



HW1 HEAT ALARM USER MANUAL



BS 5446-2: 2003
Licence No: KM694292

220-240 V AC 50 Hz mains powered heat alarm. 9V battery back-up.

WARNING: Wiring should be installed by a qualified electrician in accordance with local building standards. The wiring must conform to current regulations for electrical installations. Check with local building and fire regulations for your property, to ensure compliance.

For the best protection, heat alarms should always be installed as part of a complete fire protection system that includes smoke alarms.

Class A2 detection. This heat alarm will sound a warning when the ambient temperature in a room is between 54°C and 70°C.

This heat alarm is not intended for any non-residential, commercial or industrial application, nor for any other purpose than described above.

Technical Support

Online: www.fireangel.co.uk/support

E-mail: technicalsupport@fireangel.co.uk

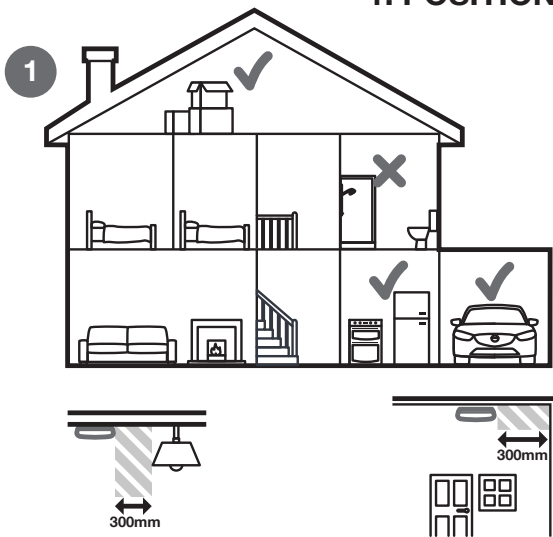
Phone: 0800 141 2561

Note: This user manual is also available in large text and other formats. Please email: technicalsupport@sprue.com or call 0800 141 2561 for further information.

© 2018 Sprue Safety Products Ltd.
Vanguard Centre, Coventry CV4 7EZ,
United Kingdom.
www.sprue.com

GN4943R3

1. POSITIONING



Your heat alarm is suitable for the kitchen, garage and loft.

Heat alarms should be sited at least 300mm from light fittings and walls. Ideally as central as possible in the room. Do not install heat alarms on a wall.

Install your heat alarm at a distance no greater than 5.3m from the farthest wall, no greater than 5.3m from a door to any room in which a fire might start and no greater than 5.3m from the next heat or smoke alarm.

If there is fluorescent lighting, heat alarms should be installed at least 1500mm from these fittings and wiring. Keep any wiring at least 1000mm from fluorescent lighting. Do not use circuits containing fluorescent light fittings or dimmer switches.

If there is fluorescent lighting, heat alarms should be installed at least 1500mm from these fittings and wiring. Keep any wiring at least 1000mm from fluorescent lighting. Do not use circuits containing fluorescent light fittings or dimmer switches.

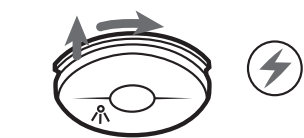
Locations of alarms must be compliant with either BS 5839: Part 6 or relevant Building Regulations if in any doubt.

2. INSTALLATION

- 2a** Unwrap battery. Insert battery into battery compartment (match '+' to '+'). Remove dust cover. Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.



- 2c** Push and twist the alarm clockwise onto the base plate. Turn the electricity supply back on and check that the green LED is on.

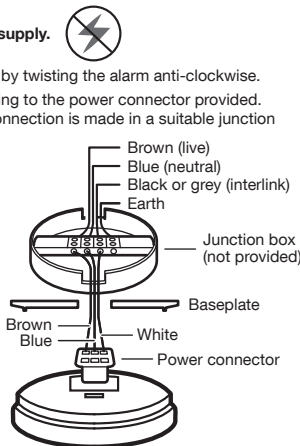


- 2b** **Switch off electricity supply.**

Remove the baseplate by twisting the alarm anti-clockwise. Connect the house wiring to the power connector provided. Ensure a permanent connection is made in a suitable junction box (not provided).

No connection should be made to the mains electricity supply earth terminal. Terminate house wiring earth in spare connector.

Fit the base to ceiling using the screws provided. Feed the wiring through the hole in the base plate and connect the power adapter to the alarm.

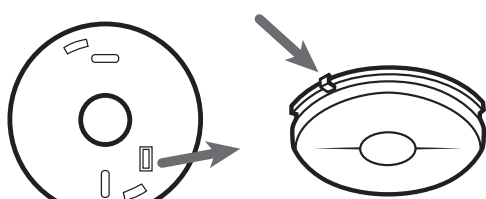


- 2d** Press and hold the test button for 5 seconds. The alarm will sound.



OPTIONAL LOCKING FEATURE

- 2e** Remove locking plug from baseplate. Insert into hole between base plate and alarm



To enable removal of the alarm, withdraw the locking plug with a pair of pliers.

IMPORTANT: The circuit used to Power the alarm must be a 24 hour voltage circuit that cannot be turned off by a switch. In accordance with BS 5839: Part 6, we recommend: For mains powered alarms, each with an integral standby supply, the mains electricity supply should take the form of either a) an independent circuit at the dwelling's main circuit board, in which case no other electrical equipment should be connected to this circuit (other than a dedicated monitoring device installed to indicate failure of the mains electricity supply to the alarms); or b) a separately electrically protected, regularly used local lighting circuit. Check with local building and fire regulations for your property, to ensure compliance.

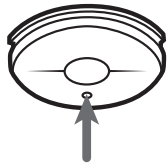
Ensure dust cover is removed before operation.

The red LED on the front of the alarm should flash once every 32 seconds (approx.) to show that the alarm sensor is actively monitoring for heat. When the test button is pressed, the alarm will flash once every 8 seconds for 8 minutes.

3. SILENCE FEATURE

In a known false alarm, the alarm can be silenced temporarily.

- 3a** Press and hold the button for 5 seconds.



- 3b** The alarm will silence for 10 minutes.



Your alarm features 'Silence' technology. In the event of a known false alarm you can temporarily silence it by pressing the button. After 10 minutes your alarm will automatically sound 2 chirps and return to full sensitivity.

The red LED on the front of the alarm will flash once every 8 seconds to show that it is in Silence mode.

The alarm will sound continuously and the red LED will flash every second when the alarm senses dangerous heat levels. **NEVER IGNORE ANY ALARM.** If an alarm is sounding, it is warning you of a potentially hazardous situation. Do not ignore it. Ignoring the alarm may result in injury or death. If your heat alarm activates and you are not absolutely certain of the source of the problem, get everyone out of the house immediately.

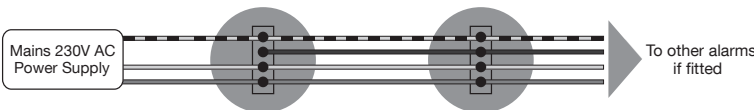
4. OPTIONAL INTERCONNECTING FEATURE

Up to 12 FireAngel mains smoke (SW1), heat (HW1) or carbon monoxide (CW1) alarms can be interconnected on a single network.

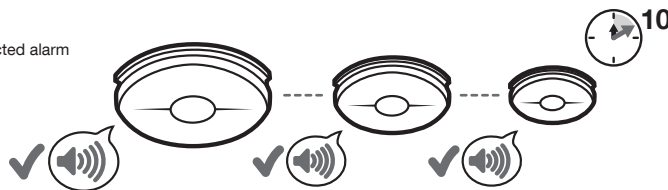
- 4a** For multiple alarm installations use a 'three core and earth' style cable between all the alarms to be interconnected. Connect the interconnect cable between each alarm's power connector from the white wire.

WIRING KEY

- = Earth
— = Interconnect
— = Neutral
— = Live



- 4b** Test each alarm and ensure every connected alarm sounds within 10 seconds.

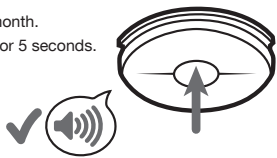


On an interconnected network, only the alarm that senses the fire will sound and flash its LED. Other connected alarms will sound a warning but will not flash their LED. Do not connect more than 12 devices.

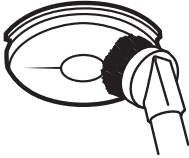
The interconnect wire (minimum 0.75 mm2 cable) must be treated as Live, it should be insulated and sheathed.

5. MAINTENANCE

- 5a** Test the alarm every month. Press the test button for 5 seconds. The alarm will sound.



- 5b** Vacuum your alarm every 3 months.



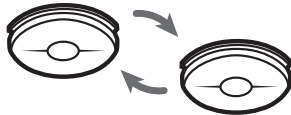
- 5c** Do not use cleaners or solvents.



- 5d** Do not paint the alarm.



- 5e** Replace the alarm every 10 years.



Do not use any other test method except the process described in this manual.

6. LOW BATTERY WARNING

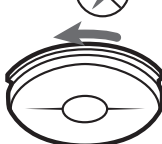
- 6a** When the alarm battery is low, the alarm will 'chirp' and the LED will flash every 32 seconds.



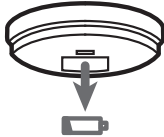
- 6b** **Switch off electricity supply.**



- 6c** Twist alarm anti-clockwise to remove from base plate and disconnect power adapter.



- 6d** Replace the batteries and re-install. (See 'Installation')



- 6e** Always test the alarm after replacing the batteries.



Your alarm requires 1 x 9V (PP3) battery. Under normal use, the battery should last approximately one year. Use of a battery other than those recommended here may have a detrimental effect on the alarm: Duracell MN1604, Gold Peak: GP1604S, Raymax: 6F22.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the green LED does not light when the alarm is connected to power:	Check that your heat alarm is connected to the power supply and that the battery is correctly installed.
If your heat alarm does not sound during testing:	- Check that your alarm is connected to the power supply and that the battery is installed correctly. - If testing after installation, allow a few seconds for the alarm to settle. - Push and hold the centre of the test button firmly for 5 seconds. - Check that the alarm is properly connected to the mains power.
If your heat alarm activates when no smoke is visible:	- Check the location of your heat alarm. - Clean the heat alarm.
If your heat alarm sounds unusual or 'chirps' intermittently:	- Check the location of your heat alarm. - Check that your heat alarm is definitely the source of the chirping; make sure the noise isn't coming from another alarm. - If the alarm 'chirps' every 32 seconds and the red LED flashes at the same time - replace the battery. - If the alarm 'chirps' every 32 seconds without a red LED flash, a fault is indicated - contact Technical Support.
If you experience frequent unwanted alarms:	- Check the location of your heat alarm. - Clean the heat alarm.

WARRANTY AND DISPOSAL

Sprue Safety Products Ltd warrants to the original purchaser that its enclosed smoke alarm be free from defects in materials and workmanship under normal residential use and service for a period of 5 (five) years from the date of purchase (not including the replaceable battery). Provided product is sent back to Sprue Safety Products with proof and date of purchase, Sprue Safety Products Ltd hereby warrants that during the 5 (five) year period commencing from the date of purchase Sprue Safety Products Ltd, at its discretion, agrees to replace the unit free of charge. The warranty on any replacement HW1 alarm, will last for the remainder of the period of the original warranty in respect of the alarm originally purchased - that is from the date of original purchase and not from the date of receipt of the replacement product. Sprue Safety Products Ltd reserves the right to offer an alternative product similar to that being replaced if the original model is no longer available or in stock. This warranty applies to the original retail purchaser from the date of original retail purchase and is not transferable. Proof of purchase is required.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, disassembly, abuse or lack of reasonable care of the product, or applications not in accordance with the user manual. It does not cover events and conditions outside of Sprue Safety Products Ltd's control, such as Acts of God (fire, severe weather etc.). It does not apply to retail stores, service centres or any distributors or agents. Sprue Safety Products Ltd will not recognise any changes to this warranty by third parties.

Sprue Safety Products Ltd shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any expressed or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration for 5 (five) years.

This warranty does not affect your statutory rights. Except for death or personal injury, Sprue Safety Products Ltd shall not be liable for any loss of use, damage, cost or expense relating to this product or for any indirect, or consequential loss, damages or costs incurred by you or any other user of this product.

DISPOSAL

Waste electrical products should not be disposed of with your other household waste. The alarm is ideally suited for disposal within the waste electronic and electrical equipment (WEEE) recycling scheme.

Please recycle where facilities exist. Check with your local authority, retailer or contact our Technical Support team for recycling/disposal advice as regional variations apply.

Once the batteries are removed, the low battery warning chirp will stop. The batteries should always be removed before disposal.

Do not attempt to open. Do not burn.

DE HW1 HITZEWARMELDER

Die ursprüngliche englische Version des Handbuchs, von der diese Übersetzungen stammen, wurde unabhängig genehmigt. Im Falle einer Diskrepanz mit übersetzten Teilen bestätigt "Sprue Safety Products Ltd", dass der englische Leitfaden richtig ist.Optische Rauchwarmelder sind zur Erkennung langsam schwelender Brände geeignet. Wie andere Rauchwarmelder lösen sie eventuell durch Dampf einen Fehlalarm aus und sollten nicht in der Nähe von Badezimmern angebracht werden.

WARNING: Die Verkabelung ist von einem qualifizierten Elektriker gemäß den örtlichen Bauvorschriften durchzuführen. Die Verkabelung muss den aktuellen Verordnungen für elektrische Installationen entsprechen. Prüfen Sie die örtliche Bau- und Brandschutzverordnung für Ihre Immobilie, um eine Einhaltung der Norm sicherzustellen.

Um den höchstmöglichen Schutz zu erreichen, sollten die Hitzewarmelder immer als Teil eines vollständigen Feuerschutzsystems, das auch Rauchwarmelder umfasst, installiert werden.

Warmelder der Klasse A2. Dieser Hitzewarmelder löst einen Alarm aus, wenn die Umgebungstemperatur in einem Zimmer zwischen 54°C und 70°C liegt.

Dieser Hitzewarmelder ist für keinerlei Objekte, die nicht zu Wohnzwecken dienen, den gewerblichen oder industriellen Einsatz noch für irgendeinen anderen Zweck als den oben beschriebenen Zweck vorgesehen.

Hinweis: Dieses Benutzerhandbuch ist auch in großer Schrift und anderen Formaten erhältlich. Für weitere Informationen rufen Sie uns bitte an, Tel. 0800 330 5103 per E-Mail: technik@fireangel.eu

1. MONTAGEORT

Ihr Hitzewarmelder eignet sich für die Küche, Garage und das Dachgeschoss.

Hitzewarmelder sollten mindestens 300 mm von Beleuchtungskörpern und Wänden entfernt sein. Idealerweise möglichst mittig im Zimmer. Installieren Sie Hitzewarmelder nicht an einer Wand.

Installieren Sie Ihren Hitzewarmelder mit einer Distanz von maximal 5,3 m von der entferntesten Wand, maximal 5,3 m zu einer Tür, die zu einem Raum führt, in dem ein Feuer ausgetost werden könnte und maximal 5,3 m vom nächsten Hitze- oder Rauchwarmelder entfernt.

Im Falle von Fluoreszenzleuchten sollten die Hitzewarmelder mindestens 1500 mm von diesen Leuchtkörpern und Kabeln entfernt installiert werden. Kabel sind mindestens 1000 mm von den Fluoreszenzleuchten entfernt zu halten.

Verwenden Sie keine Schaltkreise mit Fluoreszenzleuchten oder Dimmschaltern.

Die Montagegestaltung des Warmmelders muss entweder BS 5839: Teil 6 oder den einschlägigen Bauvorschriften entsprechen, falls irgendwelche Zweifel bestehen.

2. INSTALLATION

2a Packen Sie die Batterie aus. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach (verbinden Sie „+“ und „+“). Nehmen Sie den Staubschutz ab. Betätigen Sie und halten Sie die Test-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Der Alarm wird ertönen.

2b Schalten Sie die Stromversorgung aus.

Entfernen Sie die Grundplatte, indem Sie den Warmelder gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Verbinden Sie die Verkabelung im Haus mit dem zur Verfügung gestellten Netzanschluss.

Stellen Sie sicher, dass eine permanente Verbindung mit der Hausinstallation in einem geeigneten Verteilerkasten hergestellt ist (nicht enthalten). Stellen Sie keine Verbindung mit der Erdungsklemme der Netzstromversorgung her.

Unterbrechen Sie Erdvernetzung an der freiliegenden Verbindung.

Befestigen Sie die Grundplatte mit den beiliegenden Schrauben an der Decke. Ziehen Sie die Kabel durch die Öffnung der Grundplatte und verbinden Sie den Netzadapter mit dem Warmelder.

NL HW1 HITTEMELDER

De oorspronkelijke Engelse versie van deze handleiding, waarvan deze vertalingen zijn gemaakt, is onafhankelijk getest en goedgekeurd. Indien de vertaalde tekst afwijkt van de originele tekst, bevestigt Sprue Safety Products Ltd dat de Engelse handleiding juist en correct is.

WAARSCHUWING: De bedrading moet worden geïnstalleerd volgens plaatselijk geldende normen door een gekwalificeerde electricien. De bedrading moet voldoen aan de huidige voorschriften voor elektrische installaties. Controleer aan de hand van lokale bouw en regelgeving of u deze voorschriften naleeft.

Voor een maximale bescherming moeten hittemelders altijd worden geïnstalleerd als onderdeel van een compleet brandbeveiligingssysteem inclusief rookmelders.

Klasse A2-detectie. Deze hittemelder geeft een waarschuwingssignaal af bij een kamertemperatuur tussen 54 °C en 70 °C.

Deze hittemelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder woonbestemming. Ook niet voor alle andere doeleinden zoals hierboven beschreven.

OPMERKING: Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: [NL: klantenservice@fire-angel.nl](mailto:NL klantenservice@fire-angel.nl), BE:be.klantenservice@fireangel.com of telefoon NL: 0800 331 1111, BE: 0800 29097.

1. PLAATSIING

Uw hittemelder is geschikt voor in de keuken, garage en op zolder.

Hittemelders moeten minstens op 300 mm afstand worden geplaatst van armaturen en muren. Het beste is op een zo centraal mogelijke positie in de kamer. Installeer hittemelders niet aan een wand.

Installeer uw hittemelder op een afstand niet verder dan 5,3 m tot de verste wand, niet verder dan 5,3 m tot de deur van elke kamer waar een brand zou kunnen uitbreken en niet verder dan 5,3 m tot de volgende hitte- of rookmelder.

Bij verlichtingsarmaturen moeten hittemelders minstens op 1500 mm afstand van deze fittings en bedradingen worden geïnstalleerd. Alle bedrading moet op minstens 1000 mm afstand worden gehouden van verlichtingsarmaturen.

Gebruik geen groepen die zijn aangesloten op verlichtingsarmaturen van verlichtingsarmaturen of dimschakelaars. Dit product mag niet worden aangesloten op een eindgroep waar dimmers en / of mechanische ventilatie op zijn aangesloten.

De locatie van de hittemelders moet bij twijfel in overeenstemming zijn met BS 5839: Deel 6 of met relevante bouwvoorschriften.

2. INSTALLATIE

2a Haal de back-up batterij uit de verpakking. Stop de back-up batterij in de batterijhouder (de '+' bij de '+'). Verwijder de stofkap. Druk en houd de testknop 5 seconden ingedrukt. Het alarm gaat af.

2b Schakel de stroomvoorziening uit.

Verwijder de bodemplaat door de hittemelder tegen de klok in te draaien.

Verbind de bedrading van de woning met de meegeleverde voedingsaansluiting.

Zorg ervoor dat de permanente aansluiting plaatsvindt in een geschikte centraaldoos (niet meegeleverd).

Er mag geen verbinding worden gemaakt met de aardekabel van het lichtnet.

Maak de onderkant vast aan het plafond met de meegeleverde schroeven. Doe de draad door het gat in de bodemplaat en verbind de netadapter met de hittemelder.

2c Druk en draai de hittemelder met de klok mee op de bodemplaat.

2c Drukken Sie und drehen Sie den Warmelder im Uhrzeigersinn an die Grundplatte.

Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein und überprüfen Sie, ob die grüne LED-Lampe eingeschaltet ist.

Falls gewünscht kann der Warmelder mittels eines „I“-Anschlusses mit bis zu 11 anderen Rauch-, Hitze- oder Kohlenmonoxid-Warmeldern aus dem Sortiment von FireAngel verbunden werden. (Siehe optionale Verbindungsfunktion)

2d Betätigen Sie und halten Sie die Test-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Der Alarm wird ertönen.

OPTIONALE SICHERUNGSFUNKTION

2e Entfernen Sie die Verschlusskappe von der Grundplatte.

Greifen Sie in die Öffnung zwischen der Grundplatte und dem Warmelder, um den Warmelder zu lösen und ziehen Sie die Verschlusskappe mit einer Zange heraus.

WICHTIG: Der Stromkreis, der den Warmelder versorgt, muss ein ununterbrochener Spannungskreis sein, der nicht mit einem Schalter ausgetauscht werden kann.

In Einklang mit BS 5839: Teil 6 empfehlen wir: Bei Warmeldern, die über das Stromnetz betrieben werden und jeweils mit einer eingebauten Standby-Versorgung ausgestattet sind, sollte die Hauptstromversorgung entweder über a) einen unabhängigen Stromkreis im Sicherungskasten des Gebäudes erfolgen , in welchem Fall keine anderen elektrischen Geräte mit diesem Stromkreis verbunden werden sollten (mit Ausnahme eines fest zugeordneten Überwachungsgeräts, das installiert wurde, um den Warmmelder Fehler der Stromnetzversorgung anzuzeigen) oder b) über einen regelmäßig genutzten Lichtstromkreis, der separat elektrisch geschützt ist.

Prüfen Sie die örtliche Bau- und Brandschutzverordnung für Ihre Immobilie, um eine Einhaltung der Norm sicherzustellen.

Stellen Sie sicher, dass der Staubschutz vor der Inbetriebnahme entfernt wurde.

Die rote LED-Lampe auf der Vorderseite des Warmmelders sollte einmal alle (ungefähr) 32 Sekunden aufblinken, um anzuzeigen, dass der Sensor des Warmmelders Hitze aktiv überwacht. Wenn die Test-Taste gedrückt wird, blinkt der Warmelder einmal alle 8 Sekunden für 8 Minuten auf.

3. SILENCE FEATURE

Im Falle eines bekannten Fehlalarms kann der Warmelder zeitweise stumm geschaltet werden.

3a Betätigen Sie und halten Sie den Test-Knopf **⬛** x 5 Sekunden lang gedrückt.

3b Der Warmelder wird dann 10 Minuten lang stumm geschaltet.

Ihr Warmelder verfügt über die „Silence“-Technologie. Im Falle eines bekannten Fehlalarms können Sie diesen zeitweise stumm schalten, indem Sie die Test-Taste **⬛** x betätigen. Nach 10 Minuten wird Ihr Alarm automatisch 2 Mal ertönen und dann zur vollen Sensitivität zurückkehren.

Die rote LED auf der Vorderseite des Warmmelders blinkt dann alle 8 Sekunden, um anzuzeigen, dass sich der Warmelder im Silence-Modus befindet.

Wenn der Warmelder ein gefährliches Hitzeniveau erfasst, wird der Alarmton ununterbrochen ertönen und jede Sekunde die rote LED aufleuchten. **IGNORIEREN SIE NIEMALS EINEN ALARM.** Wenn ein Alarmton ertönt, stellt dies für Sie eine Warnung vor einer potenziell gefährlichen Situation dar. Ignorieren Sie dies nicht. Einen Alarm zu ignorieren, kann zu einer Körperverletzung oder dem Tod führen. Wenn Ihr Hitzewarmelder aktiviert wird und Sie sich der Quelle nicht absolut sicher sind, tragen Sie unverzüglich allen Personen auf, das Haus zu verlassen.

4. OPTIONALE VERBINDUNGSFUNKTION

Bis zu 12 FireAngel Rauch- (SW1), Hitze- (HW1) oder Kohlenmonoxid- (CW1) Warmelder können in einem einzigen Netzwerk miteinander verbunden werden.

4a Um mehrere Warmelder zu installieren und miteinander zu verbinden, benutzen Sie ein dreidriges Kabel mit Schutzleiter.

Verbinden Sie das Interconnect-Kabel mit dem Netzanschluss der weißen

Ader eines jeden Warmmelders.

4b Testen Sie jeden Warmelder und stellen Sie sicher, dass jeder verbundene Alarm innerhalb von 10 Sekunden ertönt.

Bei einem zusammenhängenden Netz lässt nur der Warmelder, der das Feuer erfasst, den Alarm ertönen und die LED-Lampe aufblinken. Andere verbundene Warmelder werden einen Alarm abgeben, aber ihre LED-Lampe wird nicht aufblinken. Verbinden Sie nicht mehr als 12 Geräte.

Das Interconnect-Kabel (mindestens ein 0,75 mm2 Kabel) muss als spannungsführend betrachtet werden und sollte isoliert und ummantelt sein.

5. WARTUNG

5a Testen Sie den Warmelder monatlich.

Halten Sie den Test-Taste für 5 Sekunden gedrückt. Der Alarm wird ertönen.

5b Saugen Sie Ihren Warmelder alle 3 Monate mit dem Staubsauger ab.

5c Verwenden Sie keine Reiniger oder Lösungsmittel.

5d Malen Sie den Warmelder nicht an.

5e Tauschen Sie den Warmelder alle 10 Jahre aus.

Verwenden Sie kein anderes Testverfahren als das in diesem Handbuch beschriebene Verfahren.

6. WARNMELDUNG ÜBER EINE SCHWACHE BATTERIE

6a Wenn die Batterie des Warmmelders schwach ist, „piept“ der Warmelder und die LED blinkt alle 32 Sekunden einmal.

6b Schalten Sie die Stromversorgung aus.

6c Drehen Sie den Warmelder gegen den Uhrzeigersinn, um ihn von der Grundplatte zu lösen, und trennen Sie den Netzadapter.

6d Tauschen Sie die Batterien aus und installieren Sie das Gerät neu.(Siehe „Installation“)

6e Testen Sie stets den Warmelder, nachdem Sie die Batterien ausgetauscht haben.

Ihr Warmelder braucht eine 1 x 9V (PP3)-Batterie. Bei normalem Gebrauch sollte die Batterie ungefähr ein Jahr halten.

Die Verwendung einer anderen Batterie, als der hier empfohlenen, wirkt sich eventuell nachteilig auf den Warmelder aus: Duracell MN1604, Gold Peak: GP1604S, Raymax: 6F22.

ANLEITUNG ZUR PROBLEMBEBUNG

Falls die grüne LED-Lampe nicht aufleuchtet, wenn der Warmelder mit dem Strom verbunden ist:

• Überprüfen Sie, ob Ihr Hitzewarmelder mit der Stromversorgung verbunden ist und ob die Batterie korrekt eingelegt wurde.

Wenn Ihr Hitzewarmelder während des Testverfahrens nicht ertönt:

• Überprüfen Sie, ob Ihr Warmelder mit der Stromversorgung verbunden ist und ob die Batterie korrekt eingelegt wurde.

• Warten Sie beim Test nach der Installation einige Sekunden, bis sich der Alarm ausgeschaltet hat.

• Betätigen Sie und halten Sie die Mitte der Test-Taste 5 Sekunden lang festgedrückt.

• Überprüfen Sie, ob der Warmelder korrekt mit der Stromversorgung verbunden ist.

Wenn Ihr Hitzewarmelder aktiviert wird, obwohl kein Rauch sichtbar ist:

• Überprüfen Sie den Montageort Ihres Hitzewarmmelders.

• Säubern Sie den Hitzewarmelder.

Wenn Ihr Hitzewarmelder ungewöhnlich klingt oder zeitweise „piept“:

• Überprüfen Sie den Montageort Ihres Hitzewarmmelders.

• Überprüfen Sie, ob Ihr Warmelder definitiv die Quelle des Pieptons ist; überprüfen Sie, ob das Geräusch nicht von einem anderen Warmelder kommt.

dunner- de doorkoppeldraad heeft een afwijkende kleur (bv rood, wit of oranje). BELANGRIJK: Gekoppelde hittemelders moeten op dezelfde groep aangesloten zijn.

Sluit de doorkoppeldraad tussen de voedingen van alle hittemelders met een witte, oranje of rode draad aan.

4b Test elke hittemelder en controleer of bij alle aangesloten rook-, en/of hittemelders binnen 10 seconden een alarmsignaal afgaat.

Binnen een intern netwerk geeft alleen de hittemelder die de brand detecteert een alarmsignaal af en het hittemelder van deze hittemelder gaat knipperen. Andere verbonden rook-, en/of hittemelders geven een waarschuwingssignaal af maar het ledlampje gaat niet knipperen. Niet stop in dat rook-, en/of hittemelders met elkaar verbinden.

De verbindingsdraad (minimaal 0,75 mm2 kabel) moet worden behandeld als een fasedraad. De draad moet geïsoleerd zijn en een mantel bevatten.

5. ONDERHOUD

5a Test de hittemelder elke maand.

Druk 5 seconden op de testknop.

Het alarmsignaal gaat af.

5b Stofzuig uw hittemelder elke 3 maanden.

5c Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen.

5d De hittemelder niet schilderen.

5e Vervang de hittemelder om de 10 jaar.

Gebruik geen andere testmethode behalve de in deze handleiding beschreven procedure.

6. LEGE BACK-UP BATTERIJ WAARSCHUWING

6a Als de back-up batterij van de hittemelder leeg is, zal de hittemelder gaan „piepen“ en het ledlampje gaat om de 32 seconden knipperen.

6b Schakel de stroomvoorziening uit.

6c Draai de hittemelder tegen de klok in om de bodemplaat te verwijderen en ontkoppel de netadapter.

6d Vervang de back-up batterij en plaats deze terug. (zie 'Installatie')

6e Altijd de hittemelder testen na vervangen van de back-up batterij.

Uw hittemelder werkt op een 1 x 9 V (PP3) back-up batterij. Onder normale omstandigheden is de levensduur van de back-up batterij ongeveer een jaar.

Gebruik van een back-up batterij anders dan zoals hier aanbevolen kan een nadelig effect hebben op de hittemelder: Duracell MN1604, Gold Peak: GP1604S, Raymax: 6F22.

PROBLEEM OPLOSSEN

Als het groene ledlampje niet brandt wanneer de hittemelder op het net is aangesloten:

• Controleer of uw hittemelder is aangesloten op het lichtnet en dat de back-up batterij op de juiste wijze is geplaatst.

Als uw hittemelder niet afgaat tijdens de test:

• Controleer of uw hittemelder is aangesloten op het lichtnet en dat de back-up batterij op de juiste wijze is geplaatst.

• Bij een test na installatie heeft de hittemelder een paar seconden nodig om in te stellen.

• Duw en houd de testknop 5 seconden stevig ingedrukt.

• Controleer of uw hittemelder op de juiste wijze is aangesloten op het lichtnet.

Als uw hittemelder afgaat terwijl er geen rook te zien is:

• Controleer de plaats van uw hittemelder.

• Maak de hittemelder schoon.

• Wenn der Alarm alle 32 Sekunden „piept“ und gleichzeitig die rote LED-Lampe aufblinkt,

• Wenn der Alarm alle 32 Sekunden „piept“, ohne dass die rote LED-Lampe aufblinkt, zeigt dies einen Fehler an - kontaktieren Sie den technischen Kundendienst.

Wenn Sie häufige unerwünschte Alarme vernehmen:

• Überprüfen Sie den Montageort Ihres Hitzewarmmelders.

• Säubern Sie den Hitzewarmelder.

GEWÄHRLEISTUNG UND ENTSORGUNG

Die Sprue Safety Products Ltd gewährleistet gegenüber dem Erstkäufer, dass sein beigefügter Rauchwarmelder während eines Zeitraums von 5 (fünf) Jahren ab dem Kaufzeitpunkt (mit Ausnahme der austauschbaren Batterie) bei normaler Nutzung in Wohnräumen und Instandhaltung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Das gelieferte Produkt ist mit dem Kaufbeleg unter Nachweis des Kaufdatums an die Sprue Safety Products Ltd zurückzusenden. In diesem Fall gewährleistet die Sprue Safety Products Ltd, dass sie während des Zeitraums von 5 (fünf) Jahren ab dem Kaufdatum nach ihrem Ermessen die Produkteneinheit kostenlos austauscht.

Die Gewährleistung für einen Austausch des HW1-Warmmelders gilt für den restlichen Zeitraum der ursprünglichen Gewährleistungszeit in Bezug auf den ursprünglich erworbenen Warmelder – das heißt, ab dem Datum des ursprünglichen Erwerbs und nicht ab dem Datum des Empfangs des Austauschprodukts. Die Sprue Safety Products Ltd behält sich das Recht vor, ein alternatives Produkt, das dem ersetzten Produkt ähnelt, anzubieten, wenn das ursprüngliche Modell nicht länger verfügbar oder auf Lager ist. Diese Gewährleistung gilt für den ursprünglichen Einzelhandelskäufer ab dem Datum des ursprünglichen Einzelhandelskaufs und ist nicht übertragbar. Ein Kaufbeleg ist erforderlich.

Diese Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die sich durch einen Unfall, eine nicht vorgesehene Verwendung, eine Demontage, einen unsachgemäßen Gebrauch oder mangelnde angemessene Pflege des Produkts oder nicht mit der Bedienungsanleitung im Einklang stehende Anwendungen ergeben. Sie deckt keine Vorfälle und Bedingungen außerhalb der Kontrolle der Sprue Safety Products Ltd, wie z.B. höhere Gewalt (Brände, Unwetter usw.), ab. Sie gilt nicht für Einzelhandelsgeschäfte, Kundenzentren oder etwaige Vertriebe oder Vermittler. Die Sprue Safety Products Ltd erkennt keine Änderungen an dieser Gewährleistungszusage durch Dritte an.

Die Sprue Safety Products Ltd haftet nicht für etwaige beiläufige oder Folgeschäden, die durch einen Verstoß gegen eine ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung hervorgerufen werden. Jegliche stillschweigende Gewährleistung zur Marktängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck wird soweit gesetzlich zulässig auf eine Dauer von 5 (fünf) Jahren begrenzt.

Diese Gewährleistung beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlichen Rechte. Abgesehen vom Tod oder einer Körperverletzung haftet die Sprue Safety Products Ltd nicht für einen Ausfall von Verwendungszwecken, Schäden, Kosten oder Ausgaben im Zusammenhang mit diesem Produkt oder für etwaige mittelbare oder Folgeschäden, Schäden oder Kosten, die Ihnen oder einem anderen Nutzer dieses Produkts entstehen.

ENTSORGUNG

Elektroschrott darf nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden. Der Warmelder ist ideal für die Verschrottung im Rahmen des Recycling-Systems für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) geeignet.

Recyceln Sie bitte, falls entsprechende Einrichtungen dies ermöglichen. Holen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, beim Einzelhändler oder technischen Kundendienst-Team Ratschläge zum Recycling/zur Entsorgung ein, da regionale Abfallverwertung Anwendung finden.

Sobald die Batterien entfernt wurden, hört das Piepen, das den niedrigen Batteriestand meldet, auf. Die Batterien sollten vor der Entsorgung stets entfernt werden.

Versuchen Sie nicht, das Gerät oder die Batterien zu öffnen. Das Gerät nicht verbrennen.

Als uw hittemelder vreemd klinkt of af en toe piept:

• Controleer de plaats van uw hittemelder.

• Controleer of uw hittemelder inderdaad de bron is van het piepgeluid; ga na of het geluid niet van een andere rook-, of hittemelder afkomstig is.

• Als de hittemelder om de 32 seconden 'piept' en tegelijkertijd het rode ledlampje knippert - vervang de back-up batterij.

• Als de hittemelder om de 32 seconden 'piept' zonder dat een rood ledlampje knippert - neem contact op met de technische dienst.

Als u vaak last hebt van ongewenste meldingen:

• Controleer de plaats van uw hittemelder.

• Maak de hittemelder schoon.

GARANTIE EN VERWIJDERING

Sprue Safety Products Ltd garandeert de oorspronkelijke koper dat de bijgesloten hittemelder van Sprue Safety Products Ltd geen materiaalfouten en fabricagefouten bevat bij normaal binnenshuis gebruik en onderhoud gedurende een periode van 5 (vijf) jaar vanaf de datum van aankoop (exclusief de vervangbare back-up batterij). Mits het product wordt teruggestuurd naar Sprue Safety Products Ltd met geldig bewijs en datum van aankoop, garandeert Sprue Safety Products Ltd hierbij dat gedurende de periode van 5 (vijf) jaar ingaande op de datum van aankoop Sprue Safety Products Ltd, naar eigen keuze, verklaart de unit kosteloos te vervangen.

De garantie op vervangende HW1-hittemelder zal gelden voor de resterende periode van de oorspronkelijke garantie van de oorspronkelijk gekochte hittemelder – dat wil zeggen, vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop en niet vanaf de datum van ontvangst van het vervangende product. Sprue Safety Products Ltd behoudt zich het recht voor om een alternatief product gelijkwaardig aan het product dat moet worden vervangen aan te bieden, als het oorspronkelijke product niet meer leverbaar of op voorraad is. Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper bij de detailhandel vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum bij de detailhandel en is niet overdraagbaar. Aankoopbewijs is vereist.

Deze garantie dekt niet de schade die ontstaat door ongelukken, misbruik, demontage, verkeerd gebruik of onlogisch onderhoud aan het product, of toepassingen die niet in overeenstemming zijn met de gebruikershandleiding. Deze garantie dekt niet de gebeurtenissen en omstandigheden die buiten de controle van Sprue Safety Products Ltd vallen, zoals overmacht (brand, uitzonderlijke weersomstandigheden enz.). Deze garantie is niet van toepassing op de detailhandelsservicecentra, servicecentra, distributeurs of vervangende kopers. Sprue Safety Products Ltd zal geen enkele wijzigingen met betrekking tot deze garantie door derden erkennen.

Sprue Safety Products Ltd is niet aansprakelijk voor incidentele schade of gevolgschade als gevolg van schending van enige expliciete of impliciete garantie. Voor zover niet uitgesloten door toepasselijke wetgeving, is elke impliciete garantie van schade van aard en omvang beperkt tot de wettelijke doel beperkt tot de duur van 5 (vijf) jaar.

Deze garantie tast uw wettelijke rechten niet aan. Behalve in geval van overlijden of persoonlijk letsel is Sprue Safety Products Ltd niet aansprakelijk voor enig verlies van geld, schade, kosten of uitgaven met betrekking tot dit product of voor enige indirecte, of gevolgschade, schade of kosten die zijn opgelopen door u of enige andere gebruiker van dit product, als gevolg van het gebruik.

AFVOER

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met uw andere huishoudelijk afval worden verwijderd. De hittemelder is uitstekend geschikt voor afvoer binnen het recyclingstelsysteem voor afgedankte elektronische en elektrische apparatuur (AEEA).

Recycelen op de recyclingvestigingen. Informeer bij uw plaatselijke autoriteiten, detailhandelaar of neem contact op met ons technische ondersteuningsteam voor advies over recycling/afvoer. Dit is namelijk per gemeente verschillend.

Zodra de back-up batterij wordt verwijderd, stopt het waarschuwingsspiepje voor 'lege back-up batterij'. Voor afvoer moeten altijd eerst de back-up batterij worden verwijderd.

Niet proberen open te maken. Niet verbranden.

FR DÉTECTEUR DE CHALEUR HW1

La version anglaise d'origine de ce manuel, utilisée pour ces traductions, a été approuvée de manière indépendante. En cas de différence avec les parties traduites, Sprue Safety Products Ltd confirme que le guide en anglais est exact et correct.

AVERTISSEMENT : Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié conformément aux normes locales du bâtiment. Le câblage doit être conforme aux réglementations en vigueur concernant les installations électriques. A des fins de conformité, vérifiez les réglementations locales relatives aux bâtiments et aux incendies applicables à votre propriété.

Pour une meilleure protection, les détecteurs de chaleur doivent toujours être installés au sein d'un système de protection contre les incendies complet qui comprend des détecteurs de fumée.

Détection de classe A2. Ce détecteur de